

# FRIEDMAN & BRUYA, INC.

## ENVIRONMENTAL CHEMISTS

### Analysis For Total Metals By EPA Method 200.8

Client ID: M06174  
Date Received: 10/07/10  
Date Extracted: 10/08/10  
Date Analyzed: 10/08/10  
Matrix: Water  
Units: ug/L (ppb)

Client: Alaskan Copper Works  
Project: PO M06174, F&BI 010089  
Lab ID: 010089-01 x10  
Data File: 010089-01 x10.038  
Instrument: ICPMS1  
Operator: AP

Internal Standard:  
Germanium

% Recovery:  
101

Lower  
Limit:  
60

Upper  
Limit:  
125

Analyte:	Concentration ug/L (ppb)
Chromium	172
Nickel	174
Copper	134
Zinc	<10

# FRIEDMAN & BRUYA, INC.

## ENVIRONMENTAL CHEMISTS

### Analysis For Total Metals By EPA Method 200.8

Client ID:	Method Blank	Client:	Alaskan Copper Works
Date Received:	Not Applicable	Project:	PO M06174, F&BI 010089
Date Extracted:	10/08/10	Lab ID:	I0-572 mb
Date Analyzed:	10/08/10	Data File:	I0-572 mb.051
Matrix:	Water	Instrument:	ICPMS1
Units:	ug/L (ppb)	Operator:	AP

Internal Standard:	% Recovery:	Lower	Upper
Germanium	101	Limit:	Limit:
		60	125

Analyte:	Concentration ug/L (ppb)
Chromium	<1
Nickel	<1
Copper	<1
Zinc	<1

FRIEDMAN & BRUYA, INC.

ENVIRONMENTAL CHEMISTS

Date of Report: 10/13/10

Date Received: 10/07/10

Project: Metro Self Monitor, PO M06174, F&BI 010089

**QUALITY ASSURANCE RESULTS  
FOR THE ANALYSIS OF WATER SAMPLES  
FOR TOTAL METALS USING EPA METHOD 200.8**

Laboratory Code: 010054-01 (Matrix Spike)

Analyte	Reporting Units	Spike Level	Sample Result	Percent Recovery MS	Percent Recovery MSD	Acceptance Criteria	RPD (Limit 20)
Chromium	ug/L (ppb)	20	5.72	85 b	88 b	67-132	3 b
Nickel	ug/L (ppb)	20	4.39	100 b	105 b	73-119	5 b
Copper	ug/L (ppb)	20	2,120	282 b	222 b	50-144	24 b
Zinc	ug/L (ppb)	50	2,060	253 b	228 b	46-148	10

Laboratory Code: Laboratory Control Sample

Analyte	Reporting Units	Spike Level	Percent Recovery LCS	Acceptance Criteria
Chromium	ug/L (ppb)	20	104	66-135
Nickel	ug/L (ppb)	20	106	67-134
Copper	ug/L (ppb)	20	105	66-134
Zinc	ug/L (ppb)	50	104	57-135

## FRIEDMAN & BRUYA, INC.

### ENVIRONMENTAL CHEMISTS

#### Data Qualifiers & Definitions

a - The analyte was detected at a level less than five times the reporting limit. The RPD results may not provide reliable information on the variability of the analysis.

A1 - More than one compound of similar molecule structure was identified with equal probability.

b - The analyte was spiked at a level that was less than five times that present in the sample. Matrix spike recoveries may not be meaningful.

ca - The calibration results for this range fell outside of acceptance criteria. The value reported is an estimate.

c - The presence of the analyte indicated may be due to carryover from previous sample injections.

d - The sample was diluted. Detection limits may be raised due to dilution.

ds - The sample was diluted. Detection limits are raised due to dilution and surrogate recoveries may not be meaningful.

dv - Insufficient sample was available to achieve normal reporting limits and limits are raised accordingly.

fb - Analyte present in the blank and the sample.

fc - The compound is a common laboratory and field contaminant.

hr - The sample and duplicate were reextracted and reanalyzed. RPD results were still outside of control limits. The variability is attributed to sample inhomogeneity.

ht - Analysis performed outside the method or client-specified holding time requirement.

ip - Recovery fell outside of normal control limits. Compounds in the sample matrix interfered with the quantitation of the analyte.

j - The result is below normal reporting limits. The value reported is an estimate.

J - The internal standard associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration is an estimate.

jl - The analyte result in the laboratory control sample is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

jr - The rpd result in laboratory control sample associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

js - The surrogate associated with the analyte is out of control limits. The reported concentration should be considered an estimate.

lc - The presence of the compound indicated is likely due to laboratory contamination.

L - The reported concentration was generated from a library search.

nm - The analyte was not detected in one or more of the duplicate analyses. Therefore, calculation of the RPD is not applicable.

pc - The sample was received in a container not approved by the method. The value reported should be considered an estimate.

pr - The sample was received with incorrect preservation. The value reported should be considered an estimate.

ve - Estimated concentration calculated for an analyte response above the valid instrument calibration range. A dilution is required to obtain an accurate quantification of the analyte.

vo - The value reported fell outside the control limits established for this analyte.

x - The sample chromatographic pattern does not resemble the fuel standard used for quantitation.

010089

## SAMPLE CHAIN OF CUSTODY

ME 10/7/10

Send Report To Gerard Thompson  
 Company ALASKAN COPPER WORK  
 Address 628 S HANFORD ST  
 City, State, ZIP SEATTLE WA 98134  
 Phone # 206 571-6033 Fax # 206 382-4809

SAMPLERS (signature)

PROJECT NAME/NO.

PO #

METRO SELF monitor

M06174

REMARKS

Page # \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

TURNAROUND TIME

☐ Standard (2 Weeks) (eks)☒ RUSH 2 days

Rush charges authorized by: \_\_\_\_\_

SAMPLE DISPOSAL

☐ Dispose after 30 days☐ Return samples☐ Will call with instructions

Sample ID	Lab ID	Date	Time	Sample Type	# of containers	ANALYSES REQUESTED										Notes
						TPH-Diesel	TPH-Gasoline	BTEX by 8021B	VOCs by 8260	SVOCs by 8270	HFS	Fe Cu Ni Pb Zn				
M06174	01	10/7/10	1:45pm	H <sub>2</sub> O	1											

Friedman & Bruya, Inc.  
 3012 16th Avenue West

Seattle, WA 98119-2029

Ph. (206) 285-8282

Fax (206) 283-5044

FORMS\COCC\COCC.DOC

SIGNATURE	PRINT NAME	COMPANY	DATE	TIME
Relinquished by: <u>[Signature]</u>	Gerard Thompson	ACW	10/7/10	2:40pm
Received by: <u>[Signature]</u>	Nhan Phan	FEBT	10/7/10	✓
Relinquished by:				
Received by:				

Samples received at 21 °C

FRIEDMAN & BRUYA, INC.

ENVIRONMENTAL CHEMISTS

James E. Bruya, Ph.D.  
Charlene Morrow, M.S.  
Yelena Aravkina, M.S.  
Bradley T. Benson, B.S.  
Kurt Johnson, B.S.

3012 16th Avenue West  
Seattle, WA 98119-2029  
TEL: (206) 285-8282  
FAX: (206) 283-5044  
e-mail: fbi@isomedia.com

October 13, 2010

Gerry Thompson, Project Manager  
Alaskan Copper Works  
628 South Hanford  
Seattle, WA 98134

Dear Mr. Thompson:

Included are the results from the testing of material submitted on October 7, 2010 from the Metro Self Monitor, PO M06174, F&BI 010089 project. There are 4 pages included in this report. Any samples that may remain are currently scheduled for disposal in 30 days. If you would like us to return your samples or arrange for long term storage at our offices, please contact us as soon as possible.

We appreciate this opportunity to be of service to you and hope you will call if you have any questions.

Sincerely,

FRIEDMAN & BRUYA, INC.



Michael Erdahl  
Project Manager

Enclosures  
ACU1013R.DOC